



UHC-HID

Manual de instalação e funcionamento
Modelos de 3 e 6 fileiras

 **Frymaster**



A Frymaster, uma associada da Commercial Food Equipment Service Association (Associação do Comércio de Serviços de Equipamento de Alimentos), recomenda o emprego de técnicos certificados pela CFESA.

* 8196 / 04 *

Linha de assistência técnica de 24 horas:

1-800-551-8633

E-mail: service@frymaster.com

Preço: \$6,00

819-6704

NOV 14

Portuguese / Português

NOTA

SE, DURANTE O PERÍODO DE GARANTIA, O CLIENTE UTILIZAR UMA OUTRA PEÇA PARA ESTE EQUIPAMENTO QUE NÃO UMA NOVA PEÇA NÃO MODIFICADA OU RECICLADA DIRECTAMENTE ADQUIRIDA NA FRYMASTER/DEAN, OU NUM DOS CENTROS DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADO, E/OU SE A PEÇA USADA FOR MODIFICADA, RELATIVAMENTE À SUA CONFIGURAÇÃO ORIGINAL, ESTA GARANTIA CADUCARÁ. ALÉM DISTO, A FRYMASTER/DEAN E SUAS EMPRESAS ASSOCIADAS NÃO SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUALQUER RECLAMAÇÃO, DANOS OU CUSTOS E DESPESAS CRIADOS PARA O CLIENTE, COMO RESULTADO DIRECTO OU INDIRECTO, TOTAL OU PARCIALMENTE, DA INSTALAÇÃO DE QUALQUER PEÇA MODIFICADA E/OU DE UMA PEÇA RECEBIDA NUM CENTRO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA NÃO-AUTORIZADO.

O UHC-HD NÃO É ADEQUADO PARA O USO NO EXTERIOR. ESTA UNIDADE, AO SER OPERADA, DEVE SER COLOCADA NUMA SUPERFÍCIE PLANA.

O UHC-HD NÃO É ADEQUADO PARA A INSTALAÇÃO NUMA ÁREA, NA QUAL SE UTILIZAM EQUIPAMENTOS DE LIMPEZA DE JACTO DE ÁGUA. ESTE EQUIPAMENTO NUNCA PODE SER LIMPO COM JACTO A ÁGUA.

NÃO POSICIONE A VENTONHA DE ADMISSÃO DE AR DO UHC-HD PERTO DA SAÍDA DE VAPOR OU CALOR DE OUTRO EQUIPAMENTO.

PARA SUA SEGURANÇA
NUNCA GUARDE OU USE GASOLINA OU OUTROS GASES OU LÍQUIDOS INFLAMÁVEIS NA PROXIMIDADE DESTA OU DE QUALQUER OUTRO EQUIPAMENTO.

NUNCA OPERE NEM EFECTUE A MANUTENÇÃO DO UHC-HD ANTES DE TER LIDO ESTE MANUAL.

NUNCA OPERE O UHC-HD ANTES DESTE TER SIDO DEVIDAMENTE INSTALADO E VERIFICADO.

NUNCA OPERE O UHC-HD ANTES DE TER MONTADO E SEGURADO DEVIDAMENTE TODOS OS PAINÉIS DE ASSISTÊNCIA E DE ACESSO.

NUNCA TENHA TENTADO REPARAR OU SUBSTITUIR QUAISQUER COMPONENTES DO UHC-HD ANTES DE TER DESLIGADO TODA A ELECTRICIDADE DA UNIDADE.

TENHA TODO O CUIDADO AO CONFIGURAR, OPERAR OU LIMPAR O UHC-HD PARA EVITAR QUAISQUER CONTACTOS COM AS SUPERFÍCIES QUENTES.

TENHA CUIDADO AO ELEVAR O UHC-HD. A UNIDADE PESA 90,7 KG. SÃO NECESSÁRIAS TRÊS OU QUATRO PESSOAS PARA PEGAR NO ARMÁRIO UTILIZANDO PRÁTICAS DE ELEVÇÃO PADRÃO SEGURAS.

- **ATENÇÃO:** Se a superfície de portadores de bobina mudar a cor para mais escura ou apresentar rachaduras, desligue imediatamente o aparelho da rede.
- **Objetos metálicos, tais como utensílios de cozinha, talheres, etc, não podem ser colocados na bandeja de indução dentro de zonas previstas as louças de indução, uma vez que pode ficar quente;**
- **Utilize apenas louças e bandejas de indução recomendada pelo fabricante;**
- **Usuários com marca-passo cardíacos devem consultar com o fabricante (a menos que os detalhes específicos são dadas).**
- **Se o cordão de alimentação está danificado, ele deve ser substituído por um cordão especial ou um conjunto fornecido pelo fabricante ou pelo agente autorizado."**

UHC-HD



Capítulo	Página
Assistência e garantia	1-1
Travessas de produto	1-3
Arranque	2-1
Resumo da operação	3-1
Alterar a definição da fileira	3-2
Desligar slots	3-3
Programação	3-5
Manutenção	4-1

1 Armário-Estufa Universal

O armário-estufa universal Frymaster (UHC-HD), desenvolvido e fabricado exclusivamente para a McDonald's, é um dispositivo-estufa para prolongar a curto prazo o estado fresco de uma grande variedade de alimentos preparados. O UHC-HD cumpre com todos os padrões McDonald's relativos à segurança, eficiência e limpeza.

1.1 Declaração de garantia

- A. A Frymaster L.L.C. dá ao comprador original as seguintes garantias limitadas, válidas exclusivamente para este equipamento e para peças de reposição:

1.1.1 Cláusulas de garantia - Armário-Estufa Universal

- A. A Frymaster L.L.C. dá uma garantia de dois anos para todos os componentes, no que respeita a defeitos de material ou de mão-de-obra.
- B. Todas as peças, excepto os fusíveis, têm uma garantia de dois anos após a data de instalação do armário.
- C. Se, qualquer uma das peças, excepto os fusíveis, estiver defeituosa durante os primeiros dois anos após a data de instalação, a Frymaster reembolsará também os custos de mão-de-obra por hora para a reposição da peça, mais os custos para uma deslocação não superior a 160 km (80 km um curso).

1.1.2 Reenvio de peças

- A. Para ter direito ao crédito, todas as peças de garantia defeituosas devem ser reenviadas para uma Agência de Assistência Técnica autorizado Frymaster dentro de 60 dias. Após os 60 dias, o crédito já não é autorizado.

1.2.3 Exclusões de garantia

A presente garantia não cobre equipamento danificado por razões de má utilização, uso indevido, modificações ou ainda acidentes, como, por exemplo:

- Reparações incorrectas ou não autorizadas;
- Não observação das devidas instruções de instalação e/ou procedimentos de manutenção regulares conforme prescritos nas suas fichas MRC;
- Manutenção indevida;
- Danificação durante o transporte;
- Uso fora do normal;
- Remoção, alteração ou ilegibilidade da placa de dados de potência;

A presente garantia também não cobre:

- Transporte ou viagens superior a 160 km (80 km cada percurso), ou tempos de viagem superiores a duas horas;
- Taxas suplementares para horas extraordinárias ou feriados;
- Danos secundários (os custos de reparação ou reposição de outros bens danificados), perda de tempo, lucros, aproveitamento ou quaisquer outros danos de qualquer forma ligados à ocorrência.

UHC-HD

Não estão implicados nenhuma garantias ou comerciabilidade ou adequação para qualquer uso particular de qualquer índole.

Em caso de garantias internacionais, aplicam-se as cláusulas acima indicadas, com a excepção de, o cliente ser responsável pelos custos de frete e alfândega.

INFORMAÇÕES DE ENCOMENDA DE PEÇAS E DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA

As peças podem ser encomendadas directamente na sua Agência de Assistência Técnica autorizada Frymaster (AAT)/representante. Na altura de saída da fábrica, juntamente com o armário, irá uma lista das AAT/representantes Frymaster. Se não tiver acesso a esta lista, contacte o Departamento de Assistência Técnica da Frymaster, sob o número 1-800-24-FRYER ou 1-318-865-1711.

Tenha em atenção que, encomendas de travessas de arame/sintéticas, conjuntos empilháveis, carrinhos e rodízios devem ser feitas para o seu fornecedor local de equipamento de restauração (KES). A Frymaster não fornece estes produtos acessórios.

Para acelerar a sua encomenda, são necessárias as informações seguintes:

Número do Modelo _____

Número de Série _____

Tensão _____

Número de identificação da peça _____

Quantidade necessária _____

Para a assistência técnica, contacte o seu Centro de Assistência Técnica autorizado Frymaster (ATAF)/representante Para informações de assistência técnica, telefone para o Departamento de Assistência Técnica da Frymaster. As informações seguintes serão necessárias para poder atendê-lo rapidamente e de forma eficiente:

Número do Modelo _____

Número de Série _____

Natureza do problema _____

Quaisquer outras informações que se revelem necessárias para o seu problema de assistência técnica.

CONSERVE E GUARDE ESTE MANUAL NUM LOCAL SEGURO PARA USO FUTURO.

1.2 Travessas de produto

Existem 3 tamanhos de travessas de produto:

- A. **Travessa sintética tamanho 1/3**
- B. **Travessa em arame tamanho 1/3**
- C. **Travessa sintética tamanho normal**

Utilize em conjunto com o seu manual de funcionamento e formação do seu país.

Sugestões importantes de operação

Ao colocar uma travessa dentro do armário, certifique-se de que a linha da coluna na pega da travessa fica alinhada com a aresta da fileira.

Deite fora travessas rachadas ou danificadas.

Ao retirar porções individuais da travessa, faça deslizar a travessa apenas tanto quanto o necessário e, em seguida, faça recuar rapidamente a travessa até à linha dos slots.

Consulte as suas operações locais relativamente a novos esquemas de gráficos para o UHC-HD de seis fileiras.

1.3 Instalação da pega da grelha

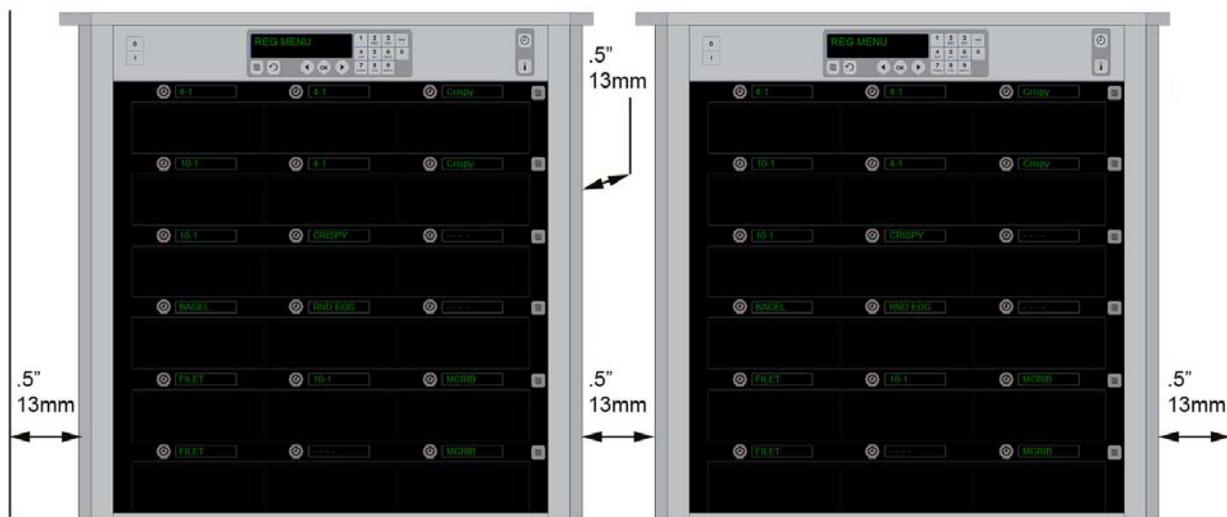
A pega da grelha foi concebida para pegar na travessa para grelhados tamanho 1/3. A pega é fixada na grelha para tornar a transferência da grelha para o UHC mais rápida e mais segura.

- Posicione a frente da pega da grelha por baixo da aresta da grelha.
- Baixe o lado de trás da pega até que os entalhes encostem por cima da barra da grelha. A grelha deverá assentar firmemente na frente da pega. Caso a pega não assente sem folga, desaperte simplesmente as quatro porcas situadas por baixo da pega e faça-a deslizar para a frente ou para trás, até ficar encostada sem folgas contra a barra. Aperte as porcas após ter ajustado a pega devidamente.



A pega da grelha é instalada na grelha e suporta o grelhado numa travessa do UHC-HD, tornando mais fácil a transferência para o armário de suporte.

TENHA CUIDADO AO ELEVAR O UHC-HD. A UNIDADE PESA 90,7 KG. SÃO NECESSÁRIAS TRÊS OU QUATRO PESSOAS PARA PEGAR NO ARMÁRIO UTILIZANDO PRÁTICAS DE ELEVÇÃO PADRÃO SEGURAS.



2 Arranque

TODOS OS EQUIPAMENTOS ELÉCTRICOS DEVEM SER LIGADOS À TERRA DE ACORDO COM OS REGULAMENTOS LOCAIS, OU EM CASO DA NÃO EXISTÊNCIA DOS MESMOS, DE ACORDO COM O CÓDIGO ELÉCTRICO NACIONAL, ANSI/NFPA Nº 70 – 1990.

A. Potência necessária:

- Voltagem – 208/240 VCA
- 2620 Watts @ 208V,
- 2690 Watts @ 220V = UHCHD6, 2016 Watts @ 220V = UHCHD3
- 3420 Watts @ 240V
- Frequência – 50/60 Hertz
- Uma fase
- 20 amp disponíveis

PARA PROTECÇÃO CONTRA CHOQUES, ESTE EQUIPAMENTO VEM EQUIPADO DE FÁBRICA COM UMA FICHA COM LIGAÇÃO À TERRA DE TRÊS PINOS, QUE DEVERÁ SER LIGADA A UMA TOMADA DE TRÊS CONDUTORES DEVIDAMENTE LIGADA À TERRA. NUNCA CORTE OU REMOVA O PINO DE LIGAÇÃO À TERRA DA FICHA.

NÃO POSICIONE A VENTONHA DE ADMISSÃO DE AR DO UHC-HD PERTO DA SAÍDA DE VAPOR OU CALOR DE OUTRO EQUIPAMENTO.

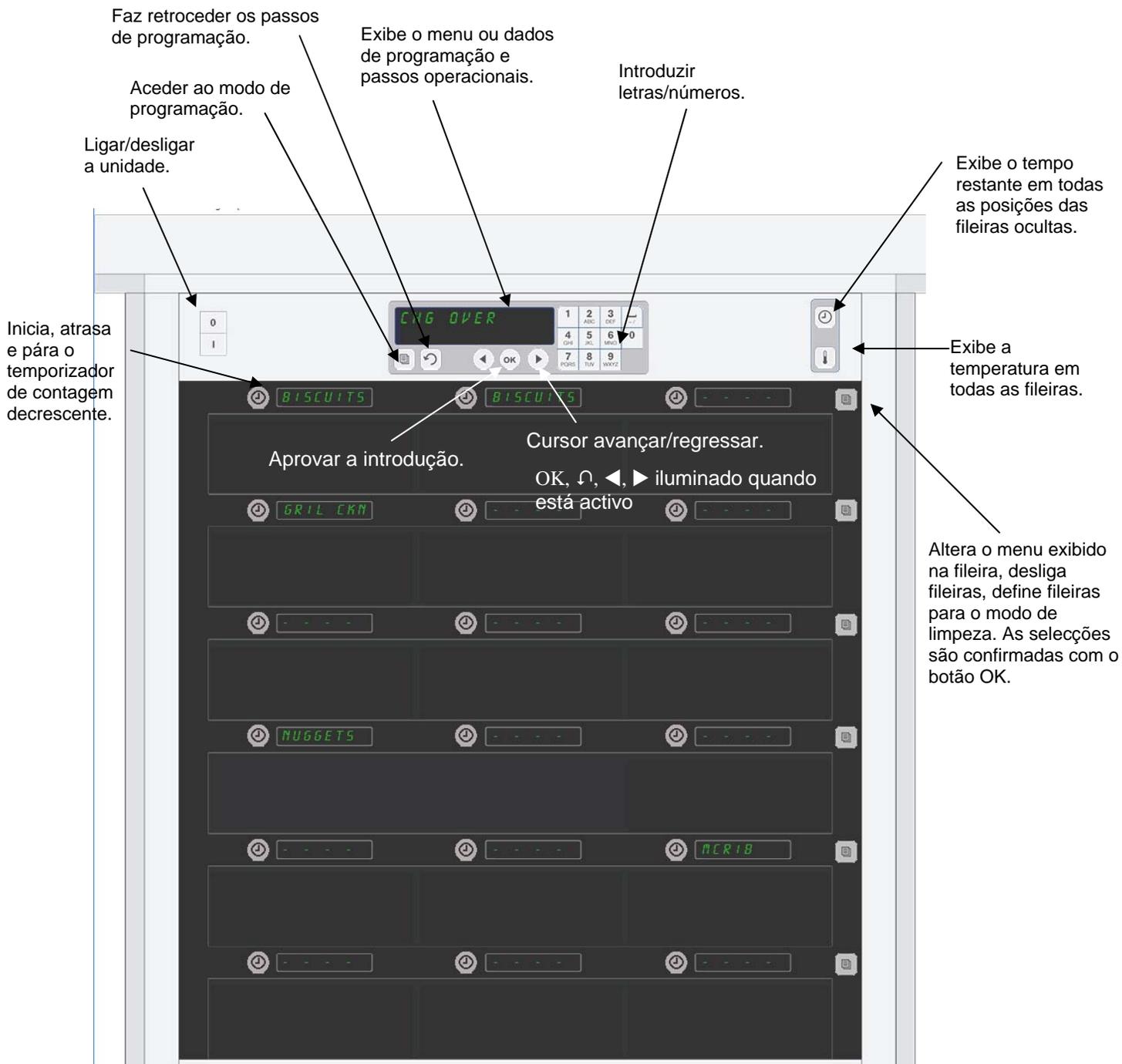
TODAS AS UNIDADES DEVEM ESTAR LIGADAS A UM SISTEMA DE ALIMENTAÇÃO DE ENERGIA LIGADO À TERRA.

2.1 Pré-aquecimento

1. Insira a ficha do armário-estufa universal HD na fonte de electricidade.
2. Coloque as travessas para alimentos vazias em todas as posições das fileiras.
3. Posicione o interruptor de potência para a posição ON.
4. Configure o armário no menu pretendido.
5. O armário irá exibir Low Temp (Temperatura baixa), mudando para um nome do item do menu quando for alcançada a temperatura adequada.
6. Inicie o temporizador à medida que os alimentos são adicionados às travessas aquecidas.

3 Resumo da operação

O armário-estufa universal HD (UHC-HD) está equipado com seis fileiras, com uma capacidade total de, no máximo, três travessas de produto cada, ou três fileiras, com uma capacidade total de, no máximo, três travessas cada. Cada posição da fileira tem um mostrador que indica o produto e o tempo de espera para cada posição de travessa.



UHC-HD

Ao ser desembalado, o UHC-HD está pronto para funcionar com os slots definidos para as configurações do menu de rotina.

3.1 Operação do armário

1. Coloque o interruptor de potência para ON (Ligado).
2. O mostrador ficará aceso e mostrará *LOW TEMP* (temperatura baixa), mudando para os nomes dos produtos quando a armário estiver à temperatura.
3. Coloque o produto na respectiva fileira e prima o botão do temporizador. Os mostradores mais claros indicam os slots com o menor tempo de espera restante.
4. Prima a tecla de modo da fileira mais à direita para mudar de menu na fileira, desligue a fileira ou defina-a para o modo de limpeza. Prima o botão OK para aceitar a alteração.

3.2 Operação do temporizador



Um botão claro e uma ecrã com o item do menu claro indica a posição da fileira a utilizar primeiro. Um botão claro numa posição da fileira indica que está activo, mas não a posição com o menor tempo de espera restante. O nome do menu irá ficar mais claro quando se tornar na posição com o menor tempo de espera restante.

Prima a tecla do temporizador ao lado do slot pretendido. O botão fica mais claro. O nome do produto também fica mais claro se for o primeiro ou a única selecção desse item do menu. A luminosidade do mostrador de itens do menu indica a posição com o menor tempo de espera restante. Os botões ficam mais claros nas posições do mesmo produto à medida que são pressionadas. O nome do menu irá permanecer escuro até ser a posição da fileira com o menor tempo de espera restante.

Sequência do mostrador do temporizador

- Botão claro, mostrador claro na posição da fileira com menos tempo de espera; botão claro para as posições das fileiras com o mesmo produto.
- *COOK NOW* (confeccionar agora) com um sinal sonoro perto do final do período de espera
- *XXXXXX* com um sinal sonoro contínuo no final do ciclo do temporizador; prima o botão do temporizador para cancelar o alarme.

Parar o temporizador

Prima a tecla de temporizador ao lado da posição da fileira para desligar o temporizador. O temporizador pára e o botão do temporizador fica mais escuro. O mostrador da próxima posição da respectiva fileira fica mais claro.

3.3 Alterar a definição da fileira

Prima o botão de modo da fileira no lado direito do armário. As exibições na fileira seleccionada alternam entre as escolhas do menu, modo de limpeza e desligados. Quando a opção pretendida for exibida, prima o botão OK no teclado. O controlo principal irá exibir a selecção do menu ou **MIXED** (misto) se existir mais de um menu a ser utilizado no armário.

3.4 Avisos para confeccionar agora

O aviso Cook Now (confeccionar agora) é emitido após decorrido um tempo pré-definido, anterior ao termo da última travessa de um produto específico. Não é necessária nenhuma confirmação. O aviso sonoro de três segundos e a indicação de **COOK NOW** (confeccionar agora) serve como lembrança para cozer mais do produto necessário.

3.5 Utilização do modo de limpeza

Prima a tecla do menu até o Modo de limpeza ser exibido. Prima a tecla OK. Se existirem temporizadores activos, o armário não irá permitir a selecção do Modo de limpeza através da tecla do menu. Sem temporizadores activos, a selecção do Modo de limpeza irá colocar todo o armário no Modo de limpeza. Os nomes mudam em todas as posições da fileira. O ponto pré-definido de todas as fileiras passa a ser de 52 °C. Os mostradores irão exibir SLOT CLN Mode (Modo de limpeza do slot) e NOT SAFE YET (Ainda não é seguro), até que a temperatura do slot atinja os 52 °C. O mostrador apresentará **CLEAN** (limpeza).

3.6 Desligar Slots

Prima a tecla de modo da fileira mais à direita até ser exibido OFF (Desligado). Prima a tecla OK no teclado.

3.7 Reduzir o tempo de espera

É possível reduzir o tempo de espera em incrementos de cinco minutos premindo e libertando a tecla do temporizador num slot activo. Tal é efectuado para eliminar o tempo em que um item é mantido noutra armário-estufa.

3.8 Mostrador da temperatura

Prima o botão da temperatura no armário e a fileira esquerda dos mostradores exibem as temperaturas superior e inferior.

- Temperatura da placa superior
- Temperatura da placa inferior

3.9 Alarmes de temperatura

Existem quatro alarmes de temperatura:

- Temperatura alta
- Temperatura baixa
- Sensor
- Tempo de aquecimento

No momento em que ocorre uma situação para alarme, ouve-se um alarme sonoro e o mostrador comuta entre a selecção do produto e a mensagem de alarme. Os temporizadores não podem ser iniciados, se um dos slots estiver a indicar um alarme.

3.9.1 Alarmes de temperatura alta e baixa

Se a temperatura do slot estiver acima ou abaixo dos limites para o produto seleccionado, o mostrador indicará SLOT TEMP HIGH (Temperatura alta do slot) ou SLOT TEMP LOW (Temperatura baixa do slot). Ouvir-se-á um alarme sonoro. Prima uma tecla de temporizador para desligar o alarme sonoro. Durante o primeiro arranque do armário não se ouvirá o alarme sonoro.

3.9.2 Alarme de intervalo de sensor

Um alarme de falha do sensor indica um valor de temperatura do sensor acima ou abaixo do intervalo de 32-121 °C do slot. Ouvir-se-á um alarme sonoro. O texto do aviso indicado é SENS ALRM (Alarme de sensor). Prima uma tecla de temporizador para desligar o alarme sonoro. Para corrigir o alarme de sensor, é necessária a assistência técnica.

3.9.3 Alarme de tempo de aquecimento

Um alarme de tempo de aquecimento indica que, a temperatura não atingiu a temperatura de serviço após o arranque, dentro de um período pré-definido. O texto do aviso indicado é SLOT RISE RATE (Taxa de aquecimento do slot). Ouvir-se-á um alarme sonoro. Prima uma tecla de temporizador para desligar o alarme sonoro. Para corrigir o alarme de tempo de aquecimento, é necessária a assistência técnica.

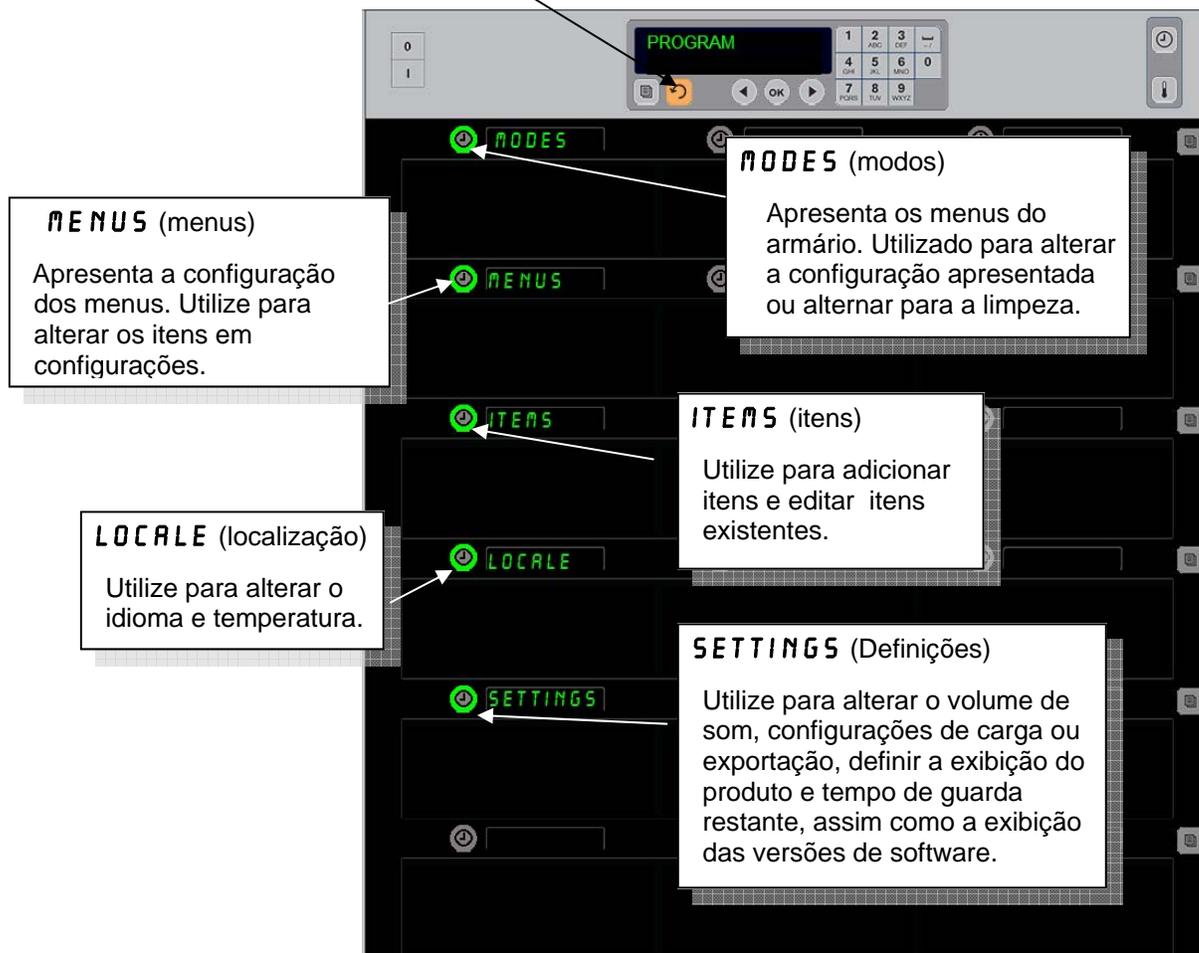
3.9.4 Mostradores adicionais Fora de tolerância

HHH no mostrador indica um erro do sensor. Requer assistência técnica.

LLLL no mostrador indica um erro do sensor ou um slot inferior a 10 °C. Deixe o slot trabalhar durante 10 minutos. Se LLLL permanecer, chame a assistência técnica.

Resumo da programação

Premir a tecla de programação e introduzir um código permite aceder a cinco áreas do armário, abaixo apresentadas.



A programação requer a utilização do teclado e dos botões do temporizador na coluna esquerda das fileiras.

Prima o botão Program (Programa) do teclado, introduza o código e os mostradores do armário mudam (conforme visualizado em cima).

Com o programa exibido no controlo principal:

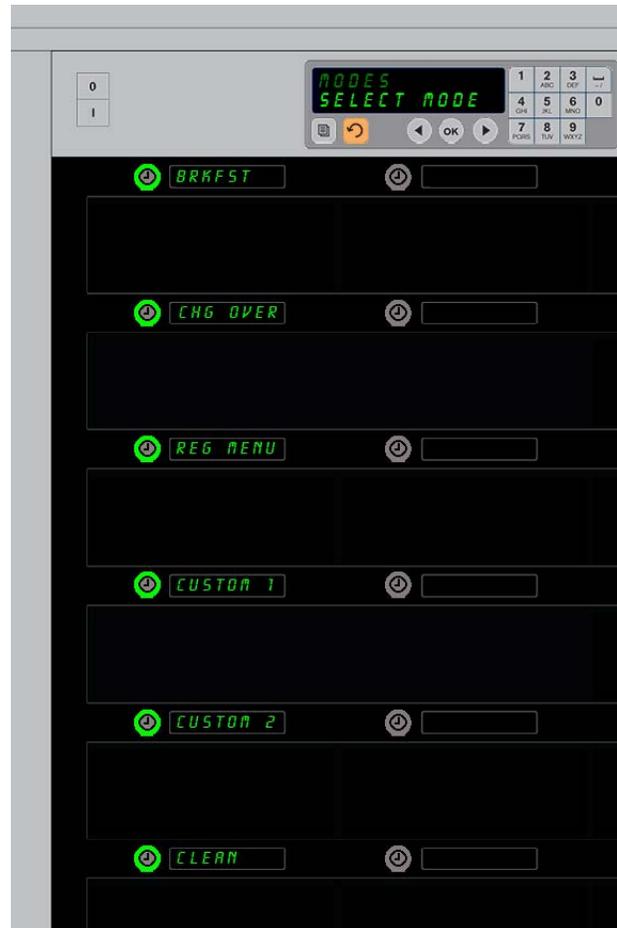
- Prima o temporizador junto a Modes (Modos) para exibir as configurações do menu e limpar.
- Prima o temporizador junto a Menus para alterar a configuração do menu.
- Prima a tecla do temporizador junto a Items (Itens) para adicionar um item do menu ou para eliminar ou editar um item existente.
- Prima a tecla do temporizador junto a Locale (Localização) para alterar o idioma exibido ou a temperatura entre Fahrenheit e Centígrados.
- Prima a tecla de temporizador junto a Definições para ajustar o volume de som, alterar a exibição de posição no tabuleiro entre produto e tempo de guarda restante, aceder à função de configuração de exportação e importação, assim como visualizar os números da versão de software. Em cada um dos casos, à medida que o botão é premido as palavras nas posições do tabuleiro do armário são alteradas. Os itens relevantes para o menu seleccionado são exibidos. As instruções deslocam-se no mostrador do teclado.

Alterar modos

Utilize para alterar globalmente o menu no armário.

1. Prima o botão  do programa.
2. É exibido *ENTER ACCESS SEQUENCE* (introduza sequência de acesso).
3. Introduza 1955.
4. Prima a tecla OK.
5. Prima a tecla iluminada junto a *MODES* (modos). A primeira coluna dos mostradores torna-se cinco seleções do menu e limpa.
6. Prima o menu pretendido.
7. Todos os mostradores exibem o menu seleccionado. O controlador desloca-se. Prima OK para confirmar a alteração do modo.
8. Prima OK.
9. O mostrador do controlador exibe *CHG COMPLETE* (alteração completa). A tecla direccional permanece iluminada.
10. Prima a tecla  três vezes, retomando o armário o funcionamento no menu seleccionado.

Nota: Esta acção altera o menu do armário em todas as fileiras em simultâneo. As fileiras individuais podem ser alteradas utilizando o botão da fileira no lado direito de cada fileira.



Alterar itens exibidos num menu

1. Prima o botão do programa.
2. É exibido *ENTER ACCESS SEQUENCE* (introduza sequência de acesso).
3. Introduza 1955.
4. Prima a tecla OK.
5. Prima o botão do temporizador ao lado do mostrador Menu.
6. A coluna esquerda de mostradores do armário passa a ser as opções do menu.
7. Prima o menu pretendido.
8. A configuração actual desse menu é exibida.
9. Prima a tecla do temporizador na posição a ser alterada*.
10. Desloque-se através das opções utilizando a tecla do temporizador iluminada ou as teclas ◀▶ (as teclas direccionais permitem deslocar-se para a frente e para trás) no controlador.
11. Com o item pretendido exibido, prima OK.
12. O mostrador do controlador exibe *CHG COMPLETE* (alteração completa). A tecla ◡ permanece iluminada.
13. Prima a tecla ◡ três vezes, retomando o armário o funcionamento no menu seleccionado.



O armário é exibido com o menu Breakfast (Pequeno-almoço) apresentado.

***NOTA:** Os itens do menu que alteram a temperatura das fileiras devem ser introduzidos na posição da fileira esquerda. Os itens nas posições central e direita devem possuir a mesma temperatura. Os itens do menu com temperaturas incompatíveis com a posição esquerda não são apresentados quando se desloca pelos produtos.

Alterar o menu numa fileira única

1. Prima o botão de modo da fileira na fileira pretendida.
2. As opções do menu, incluindo *OFF* (desligado) e *CLEAR* (apagar) são exibidas através de cada pressão do botão.
3. Quando a opção do menu pretendida for exibida, prima o botão OK no teclado.
4. O mostrador de controlo muda do nome do menu anterior para *MIXED* (misto).



Premir o botão de modo da fileira (consulte a seta) produz uma sequência de selecções do menu. Com o menu pretendido para a fileira exibida, prima o botão OK no teclado superior.

Adicionar, alterar ou eliminar um item do menu

1. Prima o botão do programa.
2. É exibido *ENTER ACCESS SEQUENCE* (introduza sequência de acesso).
3. Introduza 1955.
4. Prima o botão do temporizador ao lado do mostrador Items (Itens).
5. O mostrador do armário apresenta *ADD ITEM*, *CHG ITEM*, *DEL ITEM* (adicionar item, alterar item, eliminar item).
6. O teclado exibe *SELECT TASK* (seleccionar tarefa).

As instruções para cada tarefa são apresentadas abaixo:

Adicionar novo item

Com o armário no modo Items (Itens), prima o botão do temporizador junto ao mostrador Add Item (Adicionar item).

A coluna à esquerda dos mostradores apresenta:

- Item Name (Nome do item)
- Top Temp (Temperatura superior)
- Bot Temp (Temperatura inferior)
- Hold Time (Tempo de espera)
- Cook Now (Confeccionar agora)

1. Prima o botão *ITEM NAME* (nome do item). O mostrador do teclado apresenta *SELECT SETTING TO CHANGE* (selecione definição para alterar). O mostrador do nome apresenta *NAME NEW ITEM* (nome do novo item). Utilize o teclado para introduzir o nome do produto.
2. Prima o botão Ω . O mostrador apresenta *SELECT SETTING TO CHANGE OR PRESS OK TO SAVE* (selecione definição para alterar ou prima OK para guardar).
3. Prima o botão *TOP TEMP* (temperatura superior). Utilize o teclado para introduzir lentamente a temperatura superior.
4. Prima o botão Ω . O mostrador apresenta *SELECT SETTING TO CHANGE OR PRESS OK TO SAVE* (selecione definição para alterar ou prima OK para guardar).
5. Prima o botão *BOT TEMP* (temperatura inferior). Utilize o teclado para introduzir lentamente a temperatura inferior.
6. Prima o botão Ω . O mostrador apresenta *SELECT SETTING TO CHANGE OR PRESS OK TO SAVE* (selecione definição para alterar ou prima OK para guardar).
7. Prima o botão *HOLD TIME* (tempo de espera). Utilize o teclado para introduzir o tempo durante o qual o produto pode ser mantido no armário.
8. Prima o botão Ω . O mostrador apresenta *SELECT SETTING TO CHANGE OR PRESS OK TO SAVE* (selecione definição para alterar ou prima OK para guardar).
9. Prima o botão *COOK NOW* (confeccionar agora). O mostrador do teclado apresenta *CHANGE ITEM* (alterar item). Utilize o teclado para introduzir o momento durante a contagem em que o armário irá apresentar o alerta *COOK NOW* (confeccionar agora).
10. Prima OK. O mostrador apresenta *SELECT SETTING TO CHANGE OR PRESS OK TO SAVE* (selecione definição para alterar ou prima OK para guardar).
11. Prima OK. O mostrador apresenta *CHG COMPLETE* (alteração completa).



Add, Change and Delete Item (Adicionar, alterar e eliminar itens) é exibido quando a selecção do item é efectuada no modo de programação.



Seleccionar qualquer opção no modo Item faz com que seja exibido o ecrã acima apresentado.

NOTA: Não é possível introduzir temperaturas superiores a 93 °C e inferiores a 73 °C. Algumas teclas numéricas não podem ser utilizadas com a temperatura definida para um máximo ou mínimo, evitando a introdução de um número superior ou inferior.

UHC-HD

12. Prima uma vez a tecla \curvearrowright para introduzir outro produto, a começar por *ITE # 5* (itens). Prima a tecla \curvearrowright mais duas vezes para repor o armário no modo operacional e terminar a programação.

Alterar um item

Com o armário no modo Items (Itens), prima o botão do temporizador junto ao mostrador CHG Item (Alterar item).

Os mostradores do armário apresentam os nomes dos itens.

Prima o botão do temporizador junto ao item que pretende alterar.

O mostrador do armário apresenta:

- *ITEM NAME* (nome do item)
- *TOP TEMP* (temperatura superior)
- *BOT TEMP* (temperatura inferior)
- *HOLD TIME* (tempo de espera)
- *COOK NOW* (confeccionar agora)

NOTA: Se necessário, desloque-se para os itens adicionais apresentados com as teclas ◀▶ no teclado.

Prima o botão do temporizador junto ao parâmetro que pretende alterar e siga os passos apresentados na secção **Adicionar novo item** para alterar um ou mais dos parâmetros de guarda do produto. Prima ↻ até o armário regressar ao modo operacional.

Eliminar um item

Com o armário no modo Items (Itens), prima o botão do temporizador junto ao mostrador Del Item (Eliminar item).

Os mostradores do armário apresentam os nomes dos itens.

Desloque-se até aos nomes adicionais através das teclas ◀▶ iluminadas.

Prima a tecla do temporizador junto ao item que pretende eliminar.

O mostrador do armário apresenta:

- *ITEM NAME* (nome do item)
- *TOP TEMP* (temperatura superior)
- *BOT TEMP* (temperatura inferior)
- *HOLD TIME* (tempo de espera)
- *COOK MORE* (confeccionar mais)

O controlador apresenta *DELETE ITEM* (eliminar item).

Prima OK no teclado.

O mostrador do teclado apresenta *CHANGE COMPLETE* (alteração completa).

Prima a tecla ↻ para repor o armário no modo operacional.



Armário com itens do menu apresentados. O item a ser eliminado é seleccionado através de uma tecla do temporizador. A eliminação é confirmada com a tecla OK no controlador.

Alterar o idioma

1. Com o armário no modo Program (Programa), prima o botão do temporizador junto ao mostrador *LOCAL E* (localização).
2. Os mostradores esquerdos do armário apresentam *LANGUAGE* (idioma) e *DEGREES* (graus). O mostrador central apresenta as configurações actuais.
3. Prima o botão *LANGUAGE* (idioma).
4. Os mostradores do armário apresentam as opções de idioma. Se necessário, percorra as opções de idioma adicionais através das teclas direccionais.
5. O mostrador superior esquerdo apresenta o idioma actual.
6. Prima o botão do idioma pretendido. O idioma seleccionado é apresentado na posição da fileira superior esquerda; todas as outras não apresentam quaisquer informações.
7. Prima OK.
8. Prima a tecla ↻ para o armário no modo operacional no novo idioma.



O armário é apresentado com o mostrador *LOCAL E* (localização). Adjacente a Language (Idioma) encontra-se a selecção de idioma actual; adjacente a Degrees (Graus) encontra-se a temperatura actual.

Aceder ao modo de programação

Prima o botão Programa.
Introduza a sequencia de acesso exibida.
Introduza 1955.
Prima a tecla OK.

Alterar a exibição da temperatura

1. Com o armário no modo Program (Programa), prima o botão do temporizador junto ao mostrador *LOCAL* (localização).
2. Os mostradores esquerdos do armário apresentam *LANGUAGE* (idioma) e *DEGREES* (graus). O mostrador adjacente apresenta as configurações actuais.
3. *LANGUAGE* (idioma) e *DEGREES* (graus) são exibidos com a configuração actual apresentada no slot adjacente.
4. Prima o temporizador junto a *DEGREES* (graus).
5. É apresentado *FAHRENHEIT* (fahrenheit) e *CELSIUS* (centígrados), um sobre o outro.
6. Prima a tecla do temporizador junto da escala pretendida.
7. A escala de graus seleccionada é apresentada na posição da fileira superior esquerda; todas as outras não apresentam quaisquer informações.
8. Prima OK no teclado para confirmar a selecção.
9. Prima a tecla \cap para repor o armário em funcionamento com a nova escala de temperatura.



Premir o temporizador adjacente a *DEGREES* (Graus) faz surgir o ecrã acima apresentado. Prima o botão de tempo junto à temperatura pretendida.

Definições

O menu Definições introduz várias opções: ajuste do volume de som, um ajuste de exibição, que adiciona o tempo de guarda restante à exibição da posição no tabuleiro, importação de configuração a partir do site de configuração do armário com base na Web da McDonald's e exportação de ficheiros de configuração para utilização noutros armários. Também pode visualizar as versões de software. As funcionalidades são descritas abaixo pela ordem de exibição no armário.

Som

1. Com o armário no modo Programa, prima o botão do temporizador junto à exibição *SETTING* (Definição).
2. A definição de som actual é exibida na parte superior esquerda; os outros níveis de som são exibidos directamente sob as posições do tabuleiro.
3. O mostrador do teclado desloca as instruções.
4. Prima a tecla do temporizador junto à definição pretendida.
5. A definição seleccionada é exibida na parte superior esquerda; todas as outras exibições estão em branco.
6. Prima OK para confirmar a escolha.



Aceder ao modo de programação

Prima o botão Programa.
Introduza a sequência de acesso exibida.
Introduza 1955.
Prima a tecla OK.

UHC-HD

7. Prima a tecla com a seta para regressar de modo a repor o armário em funcionamento com o novo volume de som.

Mostrador

1. Com o armário no modo Programa, prima o botão do temporizador junto ao *DISPLAY* (Mostrador).
2. O *DSP MODE* (Modo DSP) é exibido na parte superior esquerda; a definição de exibição actual — *FULL* (Completo) ou *SHORT* (Curto) — é exibido na parte superior central. O mostrador do teclado desloca as instruções. *FULL* (Completo) exhibe o nome completo do produto. *SHORT* (Curto) exhibe um nome abreviado e o tempo de guarda restante.
3. Prima a tecla junto ao *DSP MODE* (Modo DSP).
4. A posição superior desloca a definição actual; as posições imediatamente abaixo tornam-se *FULL* (Completo) e *SHORT* (Curto).
5. Prima a tecla do temporizador junto ao modo de exibição pretendido.
6. A definição seleccionada é exibida na parte superior esquerda; todas as outras exibições estão em branco.
7. Prima OK para confirmar a escolha.
8. Prima a tecla com a seta para regressar de modo a repor o armário em funcionamento com a exibição alterada.



A posição superior desloca a escolha actual. Os botões iluminados abaixo são as opções.



No modo Curto do mostrador, o nome do item e o tempo de guarda restante são apresentados permanentemente. Os nomes de alguns itens serão abreviados.

Importar

1. Com o armário no modo Programa, introduza uma memória flash com as configurações do armário capturadas a partir do site de programação com base na Web da McDonald's ou exportadas do armário.
2. Prima o botão do temporizador junto a *IMPORT* (Importar).
3. As posições do tabuleiro do armário são preenchidas com os nomes de ficheiros do armário na memória flash.
4. Prima a tecla do temporizador junto à configuração pretendida.
5. O nome do ficheiro seleccionado é exibido na posição do tabuleiro superior esquerdo. As outras posições do tabuleiro estão em branco. O mostrador desloca-se. Prima OK para confirmar.
6. Prima OK.
7. *CHG COMPLETE* (ALT Completa) é exibido.
8. Prima ↻ para sair da programação e repor o armário no funcionamento normal.



Cabinet configuration file names on the flash drive are visible on the cabinet (top) when importing a configuration. A configuration is selected by pressing the adjacent timer button. That file name appears in the top left position (lower illustration). All timer buttons are extinguished and all other row positions displays are blank.

NOTA: *O acesso ao software e instructions com base na Web é gerido exclusivamente pelo McDonald's.

Contacto: Glen Schackmuth

Telefone: 630-623-2154

E.mail: Glenn.Schackmuth@us.mcd.com

NOTE: Menu configurations captured to a flash drive with the code routine described on page 4-13 cannot be loaded to the cabinet like a Web-created file. Use the code routine for those files, the Web-based routine for Web-created files.

Exportar

1. Com o armário no modo Programa, introduza uma memória flash.
2. Prima o botão do temporizador junto a *EXPORT* (Exportar).
3. O botão da posição superior esquerda do tabuleiro acende-se e o ecrã Mostrador Principal desloca-se para *ENTER EXPORT FILENAME* (Introduzir Nome de Ficheiro de Exportação).
4. Introduza o nome de ficheiro com o teclado. As letras aparecem junto ao botão iluminado. (Este é o nome do ficheiro e estará visível na raiz da memória flash e num armário quando o ficheiro é importado da memória flash.)
5. Prima OK.
6. *CHG COMPLETE* (ALT Completa) é exibido.
7. Prima \odot para sair da programação e repor o armário no funcionamento normal.



O nome do ficheiro deve possuir um nome ao exportá-lo do armário.

Versão

1. Com o armário no modo Programa, prima a hora junto a *VERSION* (Versão).
2. O *FIRMWARE* é exibido na posição superior esquerda do tabuleiro; o número da versão é exibido imediatamente à direita.
3. *USB* é exibido na segunda posição esquerda do tabuleiro; o número da versão é exibido imediatamente à direita.
4. Prima \odot para sair da programação e repor o armário no funcionamento normal.

Limpeza e manutenção preventiva

A cada quatro horas – Limpe as travessas/prateleiras

1. Retire todas as travessas sintéticas e de arame. Para a limpeza, coloque as travessas/prateleiras no lava-loiça.
2. Limpe as travessas, lavando-as numa solução quente McD All-Purpose Super Concentrate (APSC) (HCS) estabelecida pelo dispositivo de mistura de lava-loiça ou misture 0,3 de um frasco de McD APSC (HCS) em cada 4,5 l de solução. Enxagúe as travessas/prateleiras cuidadosamente sob água quente corrente.
3. Higienize as travessas/prateleiras, introduzindo-as numa solução McD Sink Sanitizer (HCS), (um pacote por cada 45 litros de água) ou na solução McD Sanitizer (HCS) (quatro pacotes por 45 litros de água) durante, no mínimo, 1 minuto. Retire-as da solução higienizante e deixe secar ao ar seco.

Diariamente – Limpe o armário

1. Ao fim do dia de trabalho, comute a unidade para o Modo de limpeza. Siga os passos da página 3-3.

Nota: Nunca utilize McD Sink Sanitizer (HCS) para limpar o exterior do armário-estufa universal P.

2. Deixe a unidade arrefecer até que o mostrador SLOT CLN MODE (Modo de limpeza do slot) fique mais escuro. Utilize uma escova para eliminar quaisquer sedimentos da superfície do slot, empurrando as partículas para fora do armário pela abertura oposta.

Nota: Utilize exclusivamente a escova de limpeza do armário para limpar os slots do armário. Escovas de arame, esponjas com abrasivos ou raspadores metálicos irão danificar de forma permanente a superfície do slot do armário.

Nota: Nunca utilize outro detergente para além de McD (APSC)(HCS). A utilização de outros produtos pode provocar a danificação de componentes de controlo.

3. Com a escova para a limpeza do armário empurre as partículas para fora do armário pela abertura oposta.
4. Utilize uma toalha húmida, limpa/higienizada e a escova de limpeza do armário para limpar cada slot. Limpe a superfície do fundo e do topo de cada slot.
5. Limpe todas as superfícies exteriores do armário com uma toalha limpa e higienizada, embebida em *McD ASPC (HCS)*.
6. Desligue a unidade.

Anualmente – Limpe os ventiladores de exaustão

 **CUIDADO**

O não desligamento da potência na tomada de parede pode provocar lesões graves ou a morte. O interruptor de alimentação do armário NÃO DESLIGA toda a potência de alimentação ao armário. Estes trabalhos devem ser efectuados exclusivamente por pessoal qualificado da assistência técnica.

 **CUIDADO**

Tenha cuidado ao elevar o UHC-HD. A unidade pesa 90,7 kg. São necessárias três ou quatro pessoas para pegar no armário utilizando práticas de elevação padrão seguras.

1. Ao fim do dia de trabalho, comute a unidade para o CLEAN MODE (Modo de limpeza).
2. Siga todos os requisitos de manutenção diária.
3. Desligue a tensão da fonte de alimentação, antes de iniciar a manutenção anual. Veja o aviso de precaução em cima.
4. Retire os dois parafusos em cada lado do painel, através de uma chave de fendas Phillips. Ponha os parafusos de lado.
5. Retire as painéis laterais da unidade.
6. Remova cuidadosamente com uma escova macia toda a poeira das placas de circuitos situadas nos lados da unidade.
7. Aceda aos ventiladores de exaustão da seguinte forma:
 - a. Use uma chave sextavada de 8 mm para retirar os quatro parafusos de fixação do topo do armário. Retire o topo do armário.
8. Limpe as pás dos ventiladores de exaustão, utilizando um tecido limpo, humedecido com *McD ASPC (HCS)*. Tenha o cuidado de não tocar com o tecido nas ligações eléctricas. Este procedimento garante uma operação eficiente dos ventiladores.
9. Para montar de novo a unidade, efectue os passos pela sequência inversa.



Endereço de envio: 8700 Line Avenue, Shreveport, Louisiana 71106

TEL 1-318-865-1711 FAX (Peças) 1-318-219-7140 FAX (Assistência técnica) 1-318-219-7135

IMPRESSO NOS ESTADOS UNIDOS
DA AMÉRICA
Portuguese / Português

LINHA DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA
1-800-551-8633

Preço: \$6,00
819-6704
NOV 14